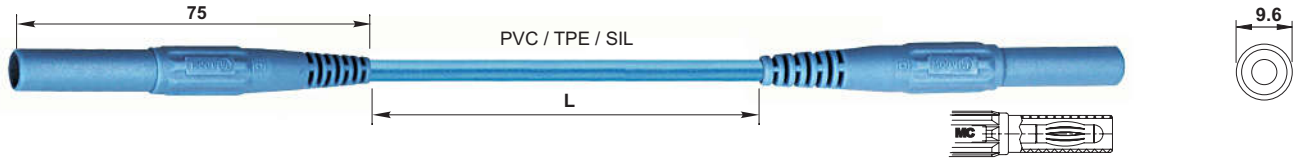
Ø 4 mm-Messleitungen mit axialen Steckern | Ø 4 mm Test Leads with In-line Plugs | Cordons de mesure Ø 4 mm à fiches droites

XMF-419 XMT-419 XMS-419



Hoch flexible Messleitungen mit PVC-, TPE oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialem Ø 4 mm-Lamellenstecker mit starrer Isolierhülse. Durch den sehr hohen Isolationswiderstand der TPE-Isolierung eignet sich die Messleitung XMT-419 hervorragend für hochohmige Widerstandsmessungen.

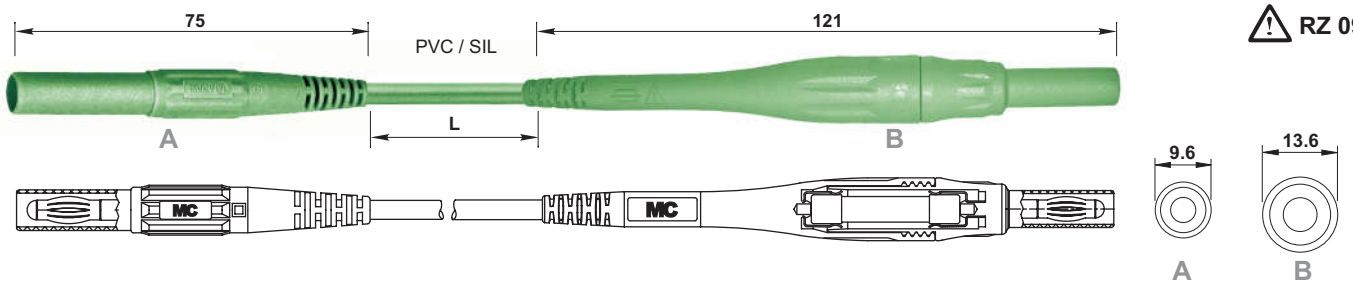
Highly flexible test leads with insulation in PVC, TPE or Silicone with in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends. Due to the very high insulation resistance of the TPE insulation, the test lead XMT-419 is excellently suited for measuring high resistances.

Cordons de test extra-souples à isolation en PVC, TPE ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Grâce à la haute résistance d'isolation du câble isolé TPE, le cordon XMT-419 se prête particulièrement bien aux mesures de résistances élevées.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XMF-419	**66.9391-☐***	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni PVC CE UL	050 100 150 200	21 22 23 27 28
XMT-419	**66.9393-☐***	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni TPE CE	050 100 150 200	21 22 23 27 28
XMS-419	**66.9392-☐***	1000 V, CAT IV / 32 A	2,5 mm²	Ni SIL CE UL	050 100 150 200	21 22 23 27 28

Ø 4 mm-Messleitungen zur Aufnahme von Hochleistungssicherungen | Ø 4 mm Test Leads to Accept High Power Fuses | Cordons de mesure Ø 4 mm destinés au montage d'un fusible HPC

XSMF-419 XSMS-419



RZ 091

Hoch flexible Sicherungs-Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialen Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse. Der zweiteilige Schraubstecker gestattet die Aufnahme einer Hochleistungssicherung 6,3 x 32 mm. **Lieferung ohne Sicherung.**

Highly flexible fused test leads with insulation in PVC or Silicone. With in-line Ø 4 mm Multilam plug with rigid insulating sleeve on both ends. The two-part screw connector accepts a high-power fuse measuring 6.3 x 32 mm. **The fuse is not supplied.**

Cordons de mesure à fusible extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Le connecteur porte-fusible peut recevoir des fusibles HPC 6,3 x 32mm. **Livré sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble		Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	*Farben *Colours *Couleurs
XSMF-419	**66.9394-☐***	1000 V, CAT IV / max. 8 A [1]	1,0 mm²	Ni PVC CE UL	100 150 200	21 22 23 24 25 26 27 28
XSMS-419	**66.9395-☐***	1000 V, CAT IV / max. 8 A [1]	1,0 mm²	Ni SIL CE UL	100 150 200	21 22 23 24 25 26 27 28

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

1) Depends on the fuse used.

1) Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

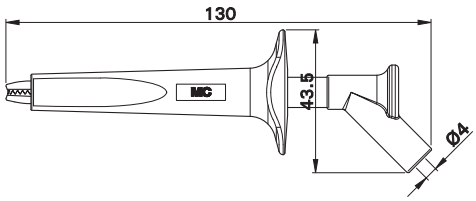
High power fuses (→ p. 199)

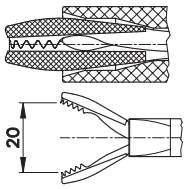
Fusibles HPC (→ p. 199)

Ø 4 mm-Abgreifer Klauengreifer | Ø 4 mm Test Clips Test Clips with Steel Jaws | Pinces Ø 4 mm Grippe-fils à mâchoires robustes

AB200







Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

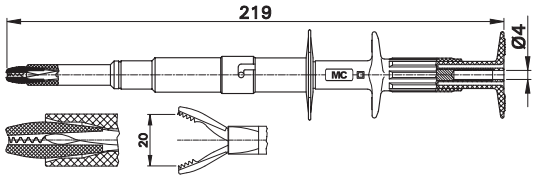
Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
AB200	**66.9474-***	1000 V, CAT IV / 20 A	Ni CE UL	21 22 23 27 28

Ø 4 mm-Sicherungs-Klauengreifer | Ø 4 mm Fused Test Clips with Steel Jaws | Grippe-fils Ø 4 mm à mâchoires et à fusible intégré

GRIP-DI





UL

RZ 068

Nur bei Verwendung UL-approbierter Sicherungen.

Only if used with UL approved fuses.

Uniquement en cas d'utilisation de fusibles approuvés UL.

Abgreifklemme mit Klauenpaar aus Stahl zum Abgreifen von Stromleitern. Zur erhöhten Sicherheit bei der Kontaktierung ist das Klauenpaar aussen isoliert. Starre Ø 4 mm-Buchse im Drückerteil, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Transparente Sicherungshülse mit Bajonettverschluss zur Aufnahme einer Hochleistungssicherung 10 x 38 mm. **Lieferung ohne Sicherung.**

Test clip with steel jaws especially for connections to ground rails and thick cables. For increased safety when making connections, the jaws are insulated on the outside. Ø 4 mm rigid socket in handle accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Transparent fuse holder sleeve to accept a high-rating fuse 10 x 38 mm. **The fuse is not supplied.**

Grippe-fils à mâchoires robustes en acier, adaptées à des conducteurs plus gros. Afin de renforcer le niveau de sécurité, les mâchoires sont isolées sur les flancs. Equipé, dans la partie poussoir d'une douille rigide Ø 4 mm, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Fourreau isolant transparent à verrouillage baïonnette destiné au montage d'un fusible HPC 10 x 38 mm. **Livré sans fusible.**

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
GRIP-DI	**66.9266-***	1000 V, CAT III / max. 16 A[1)]	Ni CE UL	21 22 23 24 25 26

1) Abhängig von der verwendeten Sicherung

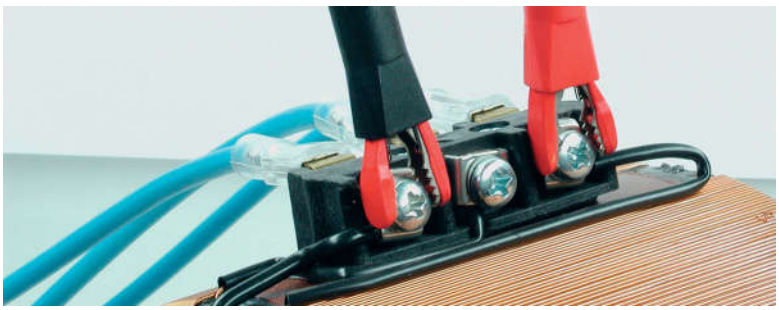
1) Depends on the fuse used.

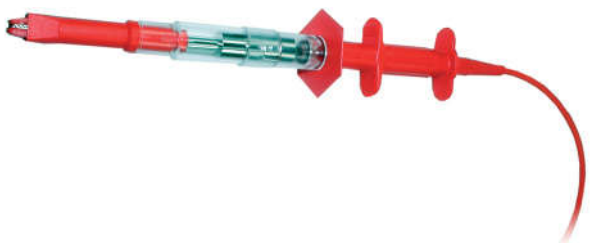
1) Selon le fusible utilisé

Hochleistungssicherungen (→ S. 199)

High power fuses (→ p. 199)

Fusibles HPC (→ p. 199)





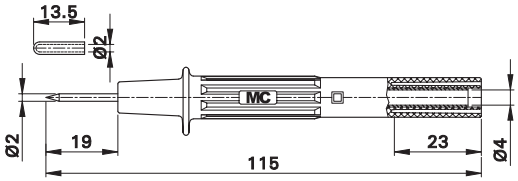
Ø 4 mm-Prüfspitzen
Edelstahlspitzen

Ø 4 mm Test Probes
Stainless Steel Tips

Pointes de touche Ø 4 mm
Pointes en acier spécial

PP-115/2





Geschliffene Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Der abgeflachte Griffschutzkragen verhindert ein Abrollen von schrägen Flächen und ermöglicht es, die Prüfspitzen eng nebeneinander zu stecken. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Polished Ø 2 mm stainless steel tip. Handle guard flattened on one side to prevent rolling. Also permitting close side-by-side plugging of probes. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 2 mm polie en acier spécial. La garde de protection à méplat empêche la pointe de rouler sur une surface inclinée et permet d'enficher les pointes de touche très près les unes des autres. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
PP-115/2	**66.9115-***	1000 V, CAT II / 10 A	CE UL	21 22 23

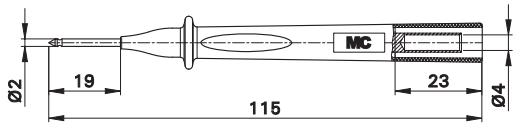
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

BT200





Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse. Lieferung mit Schutzkappe.

Ø 2 mm test probe made of stainless steel. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve. Supplied with protective cap.

Pointe de touche Ø 2 mm en acier spécial. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide. Livré avec un capuchon de protection.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
BT200	**66.9484-***	1000 V, CAT II / 10 A	CE UL	21 22 23

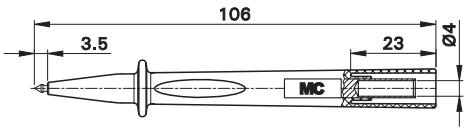
Achtung!
Geänderte Bemessungsspannung!

Caution!
Change in rated voltage!

Attention !
Tension assignée modifiée !

BT400





Ø 2 mm-Edelstahlspitze. Starre Ø 4 mm-Buchse im Isolierkörper, geeignet zur Aufnahme federnder Ø 4 mm-Stecker mit starrer Isolierhülse.

Ø 2 mm test probe made of stainless steel. Ø 4 mm rigid socket in insulator accepting spring-loaded Ø 4 mm plugs with rigid insulating sleeve.

Pointe de touche Ø 2 mm en acier spécial. Douille rigide Ø 4 mm dans le corps isolant, adaptée à la connexion de fiches Ø 4 mm élastiques à fourreau rigide.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée		*Farben *Colours *Couleurs
BT400	**66.9390-***	1000 V, CAT IV / ≤ 1 A	CE UL	21 22 23 27 28